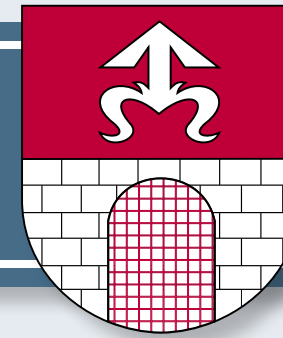
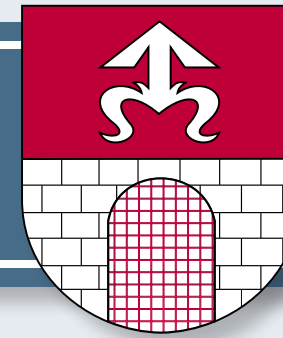


GMINA GÓRNO



Gmina Górno położona jest u podnóża Gór Świętokrzyskich, w odległości około 15 km na wschód od Kielc, w otulinie Świętokrzyskiego Parku Narodowego. To wymarzone miejsce dla rowerzystów, którzy często zapuszczają się w te rejony. Gmina to dobra baza wypadowa do zwiedzania całego województwa. Sama również oferuje sporo atrakcji. Władze gminy, dbając o dobro jej mieszkańców, prowadzą szereg inwestycji. Gmina jest już w 100% połączona siecią telefoniczną, w 95% wodociągową, a nowoczesna oczyszczalnia ścieków w Cedzynie przyjmuje nieczystości z kilku sołectw. W planach jest budowa drugiej oczyszczalni, by cała gmina została skanalizowana. Gmina Górno posiada wysokie walory przyrodniczo – krajobrazowe i czyste środowisko. Piękno tego regionu dostrzegł jej wielki syn – Stefan Żeromski. Wielokrotnie opisywał te tereny w swoich utworach. W warty obejrzenia, najstarszym w gminie leszczyńskim kościele pod wezwaniem świętego Jacka Odrowąża, ufundowanym w 1610 roku, a przebudowanym na przełomie XIX i XX wieku, znajduje się marmurowa tablica z epitafium jego rodziców – Wincentego i Józefy Żeromskich, którzy zostali pochowani na pobliskim cmentarzu parafialnym.

COMMUNE GÓRNO



The commune of Górno is located at the foothills of Świętokrzyskie Mountains, about 15 km east of Kielce, within Świętokrzyski National Park. This is a dream place for cyclists who often venture in these regions. The commune is a good starting point for visiting the whole province. It also offers a lot of attractions. The authorities of the commune, taking care of the well-being of its inhabitants, run a number of investments. The commune of has already been connected with phone network in 100%, with water pipe network in 95%, and the modern sewage treatment plant in Cedzyna accepts waste from several village units. There are plans of construction of another sewage treatment plant, so that the whole commune was sewered. The commune of Górno has high natural and landscape qualities, as well as clean environment. The beauty of this region was noticed by its great son – Stefan Żeromski. He repeatedly described these areas in his books. In a place worth seeing - the oldest St. Jacek Odrowąż church in the Leszczyński district, founded in 1610 and reconstructed at the turn of the 19th and 20th century - a marblestone board with epitaphs for his parents is located (Wincenty and Józefa Żeromski) who were buried on the nearby parish cemetery.